



# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Procès verbal / Minutes

**Tuesday May 2nd, 2017**

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 7:00PM, at 15 Palmer Avenue (Municipal Office), and which were present the Mayor Mrs. KIM CARTIER VILLENEUVE, Councilors NANCY DAGENAI, VICKY DUBEAU, MAURICE LAFLEUR, IVAN LEBLANC, JACQUE GAUTHIER (Pro-mayor) all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

ABSENT : Councilor JENNIFER VADNEAU (motivated)

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

---

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

---

### **61-05-2017**

IT WAS MOVED BY COUNCILOR NANCY DAGENAI  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor Mme Kim Cartier-Villeneuve:
2. Seat #1 M. Maurice Lafleur: YES
3. Seat #2 Mme Nancy Dagenais: YES
4. Seat #3 Mme Jennifer Vadneau:
5. Seat #4 Mme Vicky Dubeau:
6. Seat #5 M Ivan Leblanc : YES
7. Seat #6 M Jacque Gauthier : YES

Director General Andrea Lafleur :

---

**Presentation of the 2016 financial statements by Mrs. Danielle Bouladier and Mr. Barry Moore.**

---

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### 62-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR IVAN LEBLANC  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

**THAT** the Minutes of the regular council meeting April 4<sup>th</sup>, 2017 be accepted as written.

Carried

---

### 63-05-2017

**WHEREAS** the Ministry of Transport has paid compensation of \$231,849.00 for the maintenance of local roads for the calendar year 2016;

**WHEREAS** compensation distributed to the municipality is for routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 and the bridge elements located on these roads, for which municipalities are responsible;

**WHEREAS** this resolution is accompanied by the filing of the financial report in which we identified the eligible operating expenditures as requested in question 12 on page 551-2

#### **FOR THESE REASONS,**

it is proposed by VICKY DUBEAU, seconded by NANCY DAGENAIS, and was unanimously resolved and agreed that the Municipality of Otter Lake informs the Ministry of Transport that compensation was used for routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 and the bridge elements located on these roads, for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the Aid Program for the maintenance of local roads.

Carried

---

### 64-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR IVAN LEBLANC  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

**THAT** the Municipality of Otter Lake authorises councilor Mrs. Nancy Dagenais and the Librarian Mrs. Esther Dubeau to attend the Annual General Meeting of the Biblio network. The meeting will be held June 3<sup>rd</sup> in Mont Ste-Marie at a cost of \$27.00 each plus mileage.

Carried

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### 65-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICKY DUBEAU

**THAT** the Municipality of Otter Lake authorises councilor Mrs. Nancy Dagenais to vote on various topics should the situation arise at the 2017 Annual general meeting of the Outaouais BIBLIO network.

Carried

---

### 66-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

**THAT** the Municipality of Otter Lake gives a donation of \$100.00 to the Walk for ALS 2017 which takes place June 10, 2017 in Ottawa.

Carried

---

### 67-05-2017

#### **Filing of the consolidated financial statements and the report of the independent auditor for the year ended December 31, 2016**

On the proposal of MAURICE LAFLEUR, seconded by NANCY DAGENAIS, it was resolved to adopt the consolidated financial statements and the report of the independent auditor of the municipality for the fiscal year ending December 31, 2016, reports prepared and deposited by the firm "Piché & Lacroix CPA Inc." and this, in accordance with the law.

Carried

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### 68-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

**THAT** the Municipality of Otter Lake hires the firm Piché & Lacroix CPA Inc to complete the 2017 audit and produce the financial statements.

Carried

---

### 69-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAIS

**THAT** the Municipality of Otter Lake authorizes the purchase of equipment for the Fire Department from CMP Mayer according to quote 35406 and 35492, the equipment was budgeted for in 2017. The total cost is \$4,589.82 tax included. (Annex A)

Carried

---

### 70-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

MAURICE LAFLEUR

**THAT** the Municipality of Otter Lake accepts to pay the training costs for the Health and Safety in Forestry course that will be given by the Hautes Bois School Board in english here in Otter Lake on May 8th, 9th and 10<sup>th</sup>, 2017. The CSST requires that the employees take this training. The cost per participant is \$429.16 and we must train 4 employees. The total cost of the training will be \$1,716.64.

Carried

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### 71-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

MAURICE LAFLEUR

**THAT** the Municipality of Otter Lake delegates and authorizes the Leslie Park Foundation to request a potable well permit from the MDDELCC for the Leslie Park campground.

Carried

---

### 72-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

IVAN LEBLANC

**THAT** the Municipality of Otter Lake authorizes expenditures for the public consultation regarding the property located at 408 Tessier which will be held on Saturday May 13<sup>th</sup> at 10AM at the Otter Lake RA Hall. Total authorized costs up to a maximum of \$300.00.

Carried

---

### 73-05-2017

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

**THAT** the Municipality of Otter Lake authorizes a donation of \$700.00 to the Otter Lake RA Committee to help with the costs of the Canada 150<sup>th</sup> celebrations on July 1<sup>st</sup>, 2017 which will be held at the Otter Lake RA.

Carried

---

### **Varia**

Mayor Mme Kim Cartier Villeneuve:

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

Seat #1 M Maurice Lafleur: Invasive aquatic species

Seat #2 Mme Nancy Dagenais: Sweeping of church yard

Seat #3 Mme Jennifer Vadneau :

Seat #4 Mme Vicky Dubeau: Damages at the RA

Seat #5 M Ivan Leblanc: Trailers at 107 route 301  
Street lights Farm Lake road

Seat #6 M Jacque Gauthier: Garbage on Picanoc road

---

### **Information for Council Members**

- Building Inspector report
- Mayor's report
- Tree and forest day May 19, 2017
- 9-1-1 Service Vallée de la Gatineau
- Implementation of composting
- Parking at the Shawville Hospital
- Country Festival in Fort Coulonge June 3, 2017
- Fiber Optic internet presentation in June
- Municipal boat launch grant
- Firechief's report
- Road Foreman's Report
- Leslie Park report

---

### **Correspondence**

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Lorraine Larabie        | Snow plowing Fox road  |
| 2. Mitch and Iona Trottier | Beavers                |
| 3. Service Canada          | Summer student         |
| 4. La Fond. Du Parc Leslie | Wood cutting           |
| 5. Ray & Beverley Dubeau   | Volunteer appreciation |
| 6. Rejean Bussiere         | Varia                  |

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

7. Centre Loisirs des Draveurs          Golf tournament

---

**74-05-2017**

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

NANCY DAGENAI

**That** the accounts be paid

Carried

---

### **CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:**

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$109,296.55 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec  
This 2nd day of May 2017.

Andrea Lafleur, Director General

---

Accounts payables :	109,296.55 \$
Prepaid Invoices :	\$
Elected and Employees Salary :	31,163.85 \$
<b>Total :</b>	<b>140,460.40 \$</b>

---

**Question Period 30 minutes**

---

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

Procès verbal / Minutes

**75-05-2017**

IT WAS MOVED BY COUNCILOR  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JACQUE GAUTHIER

**THAT** the meeting be adjourned at 9:00PM.

Carried

\_\_\_\_\_  
KIM CARTIER VILLENEUVE, Mayor

\_\_\_\_\_  
ANDREA LAFLEUR, Director General